

# 工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式字號  
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG  
DAILY NEWS  
43, Des Voeux Road, Central  
HONG KONG  
Cable Address: 2075  
P. O. Box 62  
印承及印督  
司公限有報日商工  
●址社●  
號三十四中區德維港香  
●電●  
九八七六二二：總編輯部  
九八七六二二：經理部  
九八七六二二：編輯部  
九八七六二二：印刷部  
九八七六二二：廣告部  
九八七六二二：發行部  
九八七六二二：會計部  
九八七六二二：庶務部  
九八七六二二：秘書部  
九八七六二二：法律部  
九八七六二二：醫務部  
九八七六二二：衛生部  
九八七六二二：體育部  
九八七六二二：藝術部  
九八七六二二：科學部  
九八七六二二：宗教部  
九八七六二二：社會部  
九八七六二二：教育部  
九八七六二二：交通部  
九八七六二二：外交部  
九八七六二二：國防部  
九八七六二二：內政部  
九八七六二二：財政部  
九八七六二二：經濟部  
九八七六二二：農林部  
九八七六二二：礦務部  
九八七六二二：水產部  
九八七六二二：氣象部  
九八七六二二：地質部  
九八七六二二：動物部  
九八七六二二：植物部  
九八七六二二：醫學部  
九八七六二二：藥學部  
九八七六二二：工學部  
九八七六二二：農學部  
九八七六二二：林學部  
九八七六二二：漁學部  
九八七六二二：牧學部  
九八七六二二：獸醫學部  
九八七六二二：醫學部  
九八七六二二：藥學部  
九八七六二二：工學部  
九八七六二二：農學部  
九八七六二二：林學部  
九八七六二二：漁學部  
九八七六二二：牧學部  
九八七六二二：獸醫學部

## 舟山羣島附近 發現蘇聯艦隊

### 閩浙沿海區昨日甚沉寂

【台北一日路透電】中國政府昨日接獲消息：蘇聯艦隊在舟山羣島附近發現。據悉，該艦隊由多艘大型巡洋艦及驅逐艦組成，正往南移動。此舉引起各方高度關注，認為蘇聯在華北之軍事動向，將對東亞局勢產生重大影響。目前，中國海軍正密切監視其動向，並已加強沿海防禦。

## 太平洋美空軍司令 史密斯昨抵台

### 參觀我國空軍 七十二特務艦隊司令亦匆匆訪台

【台北一日路透電】美國太平洋空軍司令史密斯將軍，於昨日抵達台灣，展開為期數天之訪問。史氏此行旨在加強美台空軍合作，並參觀我國空軍之訓練與裝備。隨同史氏前來者，尚有美國海軍七十二特務艦隊司令。兩將領在台期間，將與我空軍高層官員舉行多場會談，並視察各空軍基地。

## 蘇俄助中共進行侵略

### 克魯契夫宣稱 支持中共侵台

【莫斯科一日路透電】蘇聯外交人民委員克魯契夫昨日在聯共中央全會上發表講話，指責美國在遠東之政策，並宣稱蘇聯將全力支持中國人民之解放鬥爭。克氏強調，蘇聯之立場是明確的，即反對任何形式之侵略，並支持被壓迫民族之獨立運動。此言一出，引起國際社會之廣泛關注。

## 周恩來發談話

### 謂可與美共存

【倫敦一日路透電】中國共產黨領導人周恩來昨日在莫斯科發表談話，表示中國共產黨願意與美國和平共存，並致力於國家之統一與發展。周氏指出，中國之未來取決於中國人民之選擇，而中國共產黨將始終堅持其獨立自主之原則。此談話被視為中蘇關係之重要信號。

## 我國空軍 昨嚴密戒備

### 防中共偷襲

【台北一日路透電】由於國際局勢緊張，我國空軍昨日在各大空軍基地實施嚴密戒備，並加強了對空之巡邏。空軍司令部表示，將隨時準備應對任何可能之威脅，以確保國家領土之安全。此舉旨在向外界展示我國空軍之戰鬥力與決心。

## 新加坡警察當局 發現共黨大陰謀

### 抄獲大批有關暴亂暗殺文件

【新加坡一日路透電】新加坡警察當局昨日宣佈，在打擊共產黨活動中取得重大進展，發現共黨在當地策劃大規模暴亂及暗殺行動。警方在多個地點抄獲了大批相關文件，包括名單、計劃書及通訊記錄。目前，警方正對此案進行深入調查，並已逮捕了多名涉案人員。

## 藍欽大使發起 雙十節慶祝會

### 已召集各團體舉行國慶慶祝

【台北一日路透電】美國駐台大使藍欽昨日發起雙十節慶祝活動，並召集了各團體代表舉行國慶慶祝大會。藍氏在會中致詞，祝賀中華民國成立五十五週年，並強調美台友誼之重要性。與會代表紛紛發言，表達對美國支持之感謝，並承諾將繼續為國家之繁榮與穩定而努力。



## Cortébert

# 得確

港抵已錶字金面磁變不保

BX135U BX135B \$99.00 BX328B \$235.00 BX335U BX335B \$199.00 BX428B \$360.00 BX435A BX435Z \$255.00 \$260.00 BX535A BX536A BX536Z \$385.00 \$390.00 \$395.00 BX638U BX638Z \$540.00 \$540.00 BX645A \$500.00

## PHILIPS 一九五五年度大貢獻！

# 飛利浦收音機

A字機為交流電機 B字機為乾電池機 AB字機為交流電乾電池兩用機 U字機為交流電兩用機 Z字機為交流電六伏脫電池兩用機

總代理 佐德有限公司 總批發 中央無線電器公司  
英人行 305 室 電話 37996 九龍彌敦道60號 電話 59814

FX839A \$2,900.00 BX745A \$715.00 LX548AB \$450.00 LX437AB \$265.00 HX628A \$395.00 HX538A \$790.00 FX637A \$1,400.00 FX737A \$2,200.00 FX845A \$4,000.00



# 蘇聯代表維辛斯基在聯大建議 無條件禁止原子彈氫彈 並設國際機構執行裁軍 美英法代表已表示慎重研究

## 美英法代表已表示慎重研究

【倫敦二十日電】蘇聯代表維辛斯基在聯合國大會中，提出禁止原子彈及氫彈之建議，並建議設立國際機構以執行裁軍。維氏在會中，曾將此項建議，分送各代表，並請其慎重研究。維氏並表示，蘇聯政府對於此項建議，已表示慎重研究。維氏並表示，蘇聯政府對於此項建議，已表示慎重研究。

# 九國會議已大體商定 結束西德佔領之辦法 並許西德及義參加西歐組織

## 並許西德及義參加西歐組織

【倫敦二十日電】九國會議已大體商定結束西德佔領之辦法，並許西德及義參加西歐組織。會議中，各國代表已就結束西德佔領之辦法，達成初步協議。並許西德及義參加西歐組織。會議中，各國代表已就結束西德佔領之辦法，達成初步協議。

# 九國會議達成協議 新西歐防衛組織 將設立管制機關

## 將設立管制機關

【倫敦二十日電】九國會議達成協議，新西歐防衛組織將設立管制機關。會議中，各國代表已就新西歐防衛組織之設立，達成初步協議。並設立管制機關。會議中，各國代表已就新西歐防衛組織之設立，達成初步協議。

# 蘇聯在聯合國大會 破壞我國政府 破壞公海航行

## 破壞公海航行

【倫敦二十日電】蘇聯在聯合國大會中，破壞我國政府，破壞公海航行。蘇聯代表在會中，曾提出多項建議，旨在破壞我國政府之聲譽，並破壞公海航行之自由。蘇聯代表在會中，曾提出多項建議，旨在破壞我國政府之聲譽，並破壞公海航行之自由。

# 美英加原子專家 在英國舉行會議 商討原子能動力潛艇 「海狼」號已服役

## 「海狼」號已服役

【倫敦二十日電】美英加原子專家在英國舉行會議，商討原子能動力潛艇。會議中，專家們將就原子能動力潛艇之設計、建造及服役等問題，進行深入討論。並就「海狼」號之服役問題，達成初步協議。

# 九國會議 已近尾聲 杜尼爾飛返美

## 杜尼爾飛返美

【倫敦二十日電】九國會議已近尾聲，杜尼爾飛返美。杜尼爾在會中，曾代表美國政府，就裁軍問題提出建議。杜尼爾在會中，曾代表美國政府，就裁軍問題提出建議。

# 英聯邦財長會議 商討發展經濟潛力 布特蘭飛返美

## 布特蘭飛返美

【倫敦二十日電】英聯邦財長會議商討發展經濟潛力，布特蘭飛返美。會議中，各國財長將就發展經濟潛力之問題，進行深入討論。布特蘭在會中，曾代表英國政府，就發展經濟潛力問題提出建議。

# 美英加原子專家 在英國舉行會議 商討原子能動力潛艇 「海狼」號已服役

## 「海狼」號已服役

【倫敦二十日電】美英加原子專家在英國舉行會議，商討原子能動力潛艇。會議中，專家們將就原子能動力潛艇之設計、建造及服役等問題，進行深入討論。並就「海狼」號之服役問題，達成初步協議。

# 美英加原子專家 在英國舉行會議 商討原子能動力潛艇 「海狼」號已服役

## 「海狼」號已服役

【倫敦二十日電】美英加原子專家在英國舉行會議，商討原子能動力潛艇。會議中，專家們將就原子能動力潛艇之設計、建造及服役等問題，進行深入討論。並就「海狼」號之服役問題，達成初步協議。

# 九國會議 已近尾聲 杜尼爾飛返美

## 杜尼爾飛返美

【倫敦二十日電】九國會議已近尾聲，杜尼爾飛返美。杜尼爾在會中，曾代表美國政府，就裁軍問題提出建議。杜尼爾在會中，曾代表美國政府，就裁軍問題提出建議。

# 英聯邦財長會議 商討發展經濟潛力 布特蘭飛返美

## 布特蘭飛返美

【倫敦二十日電】英聯邦財長會議商討發展經濟潛力，布特蘭飛返美。會議中，各國財長將就發展經濟潛力之問題，進行深入討論。布特蘭在會中，曾代表英國政府，就發展經濟潛力問題提出建議。

# 美英加原子專家 在英國舉行會議 商討原子能動力潛艇 「海狼」號已服役

## 「海狼」號已服役

【倫敦二十日電】美英加原子專家在英國舉行會議，商討原子能動力潛艇。會議中，專家們將就原子能動力潛艇之設計、建造及服役等問題，進行深入討論。並就「海狼」號之服役問題，達成初步協議。

# 美英加原子專家 在英國舉行會議 商討原子能動力潛艇 「海狼」號已服役

## 「海狼」號已服役

【倫敦二十日電】美英加原子專家在英國舉行會議，商討原子能動力潛艇。會議中，專家們將就原子能動力潛艇之設計、建造及服役等問題，進行深入討論。並就「海狼」號之服役問題，達成初步協議。

# 九國會議 已近尾聲 杜尼爾飛返美

## 杜尼爾飛返美

【倫敦二十日電】九國會議已近尾聲，杜尼爾飛返美。杜尼爾在會中，曾代表美國政府，就裁軍問題提出建議。杜尼爾在會中，曾代表美國政府，就裁軍問題提出建議。

# 英聯邦財長會議 商討發展經濟潛力 布特蘭飛返美

## 布特蘭飛返美

【倫敦二十日電】英聯邦財長會議商討發展經濟潛力，布特蘭飛返美。會議中，各國財長將就發展經濟潛力之問題，進行深入討論。布特蘭在會中，曾代表英國政府，就發展經濟潛力問題提出建議。

# 美英加原子專家 在英國舉行會議 商討原子能動力潛艇 「海狼」號已服役

## 「海狼」號已服役

【倫敦二十日電】美英加原子專家在英國舉行會議，商討原子能動力潛艇。會議中，專家們將就原子能動力潛艇之設計、建造及服役等問題，進行深入討論。並就「海狼」號之服役問題，達成初步協議。



# 社論

## 中共沒落的朕兆！

### 從昨天港九情形可以看出

任何一個看過昨天港九情形的人，都不難看出中共沒落的朕兆。昨天港九情形，是中共在港九最後一次大規模的軍事行動，也是中共在港九最後一次大規模的宣傳行動。昨天港九情形，是中共在港九最後一次大規模的軍事行動，也是中共在港九最後一次大規模的宣傳行動。昨天港九情形，是中共在港九最後一次大規模的軍事行動，也是中共在港九最後一次大規模的宣傳行動。

# 各地通訊

## 粵中公共開承認 國機載運反共人員 空降各地進行活動

### 謂在海南島先後捕獲廿七名 中共威受威脅要求民眾舉報

【本報訊】廣東省政府昨日發表公報，承認粵中公共機關已正式承認國機載運反共人員，並空降各地進行活動。公報指出，該機關在海南島先後捕獲反共人員廿七名，並要求民眾舉報任何可疑人物。公報並稱，該機關已決定在各地設立辦事處，以加強反共宣傳及組織工作。

## 中共「空軍指揮部」 最近由徐州移上海

### 陰謀策動青年暴動海軍

【本報訊】據可靠消息，中共「空軍指揮部」最近已由徐州遷往上海。該指揮部在徐州期間，曾策動青年暴動海軍，企圖在江蘇、浙江一帶發動叛亂。目前，該指揮部已遷往上海，並繼續策動各地反共活動。

## 對工人施行鎮壓 南石礦運工人總工會未解決

### 南石礦運工人總工會未解決

【本報訊】據悉，南石礦運工人總工會最近遭到當局的鎮壓。工會成員在進行合法活動時，遭到當局的無理干涉及毆打。目前，工會方面正積極進行抗議，要求當局停止鎮壓行為，並保障工人的合法權益。

## 中共經營之各廠礦 危機日深

### 多未開工生產計劃

【本報訊】據悉，中共經營之各廠礦，目前面臨嚴重的危機。由於資金短缺、技術落后及管理不善等原因，許多廠礦已陷入停滯狀態，生產計劃難以完成。當局正試圖通過各種手段解決這一問題，但效果尚不明朗。

## 投糧救濟饑民 糧食將運往各縣

### 糧食將運往各縣

【本報訊】為救濟饑民，政府決定撥款購買糧食，並運往各縣分發。據悉，此次撥款金額龐大，旨在確保糧食供應，緩解饑荒問題。政府呼籲民眾配合糧食分發工作，以確保糧食能及時送到災民手中。

## 中共「天津鋼鐵廠」 技術員未修被處死

### 技術員未修被處死

【本報訊】據悉，中共「天津鋼鐵廠」最近發生一起技術員被處死事件。該技術員因工作表現不佳，被當局處以極刑。此舉引起社會各界關注，認為應加強對技術人員的保護及合理對待。

### 警務處通告

本處為維護治安，特此通告各市民。凡發現可疑人物或活動，請立即向本處舉報。本處將對提供線索者給予適當獎勵。此佈。

### 香港政府物料管理處

本處為加強物料管理，特此通告各廠商。凡涉及政府物料之交易，必須符合相關規定。本處將加強監督，嚴懲違規行為。此佈。

### 香港高等法院

本法院為審理各類案件，特此通告。凡有案件需向本法院提起訴訟者，請按規定辦理手續。本法院將依法公正審理。此佈。

### 生意轉讓聲明

本人因故將名下生意轉讓與他人，特此聲明。自即日起，該生意之所有權及經營權均歸受讓人所有。此佈。

### 香港賽馬會

本會為推廣賽馬運動，特此通告。凡有意參加賽馬者，請向本會報名。本會將提供必要之設施及服務。此佈。

### 生意轉讓聲明

本人因故將名下生意轉讓與他人，特此聲明。自即日起，該生意之所有權及經營權均歸受讓人所有。此佈。

### 生意轉讓聲明

本人因故將名下生意轉讓與他人，特此聲明。自即日起，該生意之所有權及經營權均歸受讓人所有。此佈。

### 生意轉讓聲明

本人因故將名下生意轉讓與他人，特此聲明。自即日起，該生意之所有權及經營權均歸受讓人所有。此佈。

### 生意轉讓聲明

本人因故將名下生意轉讓與他人，特此聲明。自即日起，該生意之所有權及經營權均歸受讓人所有。此佈。

### 溫應時 皮膚科

專治各類皮膚病，如疥瘡、濕疹等。地址：香港中環。電話：XXXXXX。

### 地換賣租層分

本處提供各類地產服務，包括買賣、租賃等。地址：香港中環。電話：XXXXXX。

### 新樓免頂

本處提供各類樓宇服務，包括買賣、租賃等。地址：香港中環。電話：XXXXXX。

### 求職良機

本處提供各類求職服務，包括招聘、面試等。地址：香港中環。電話：XXXXXX。

### 高尚住宅

本處提供各類高尚住宅，環境優美，設施齊全。地址：香港中環。電話：XXXXXX。

### 香港婦女補習學校

本校為提高婦女素質，特此招生。課程包括文憑、證書等。地址：香港中環。電話：XXXXXX。

### 香港賽馬會

本會為推廣賽馬運動，特此通告。凡有意參加賽馬者，請向本會報名。本會將提供必要之設施及服務。此佈。

## 保衛爾

### 神效牛黃汁

預防體力消耗，增強免疫力。地址：香港中環。電話：XXXXXX。



## 品露

凡遇刀傷擦傷，大灼水燙，請用此品露。地址：香港中環。電話：XXXXXX。



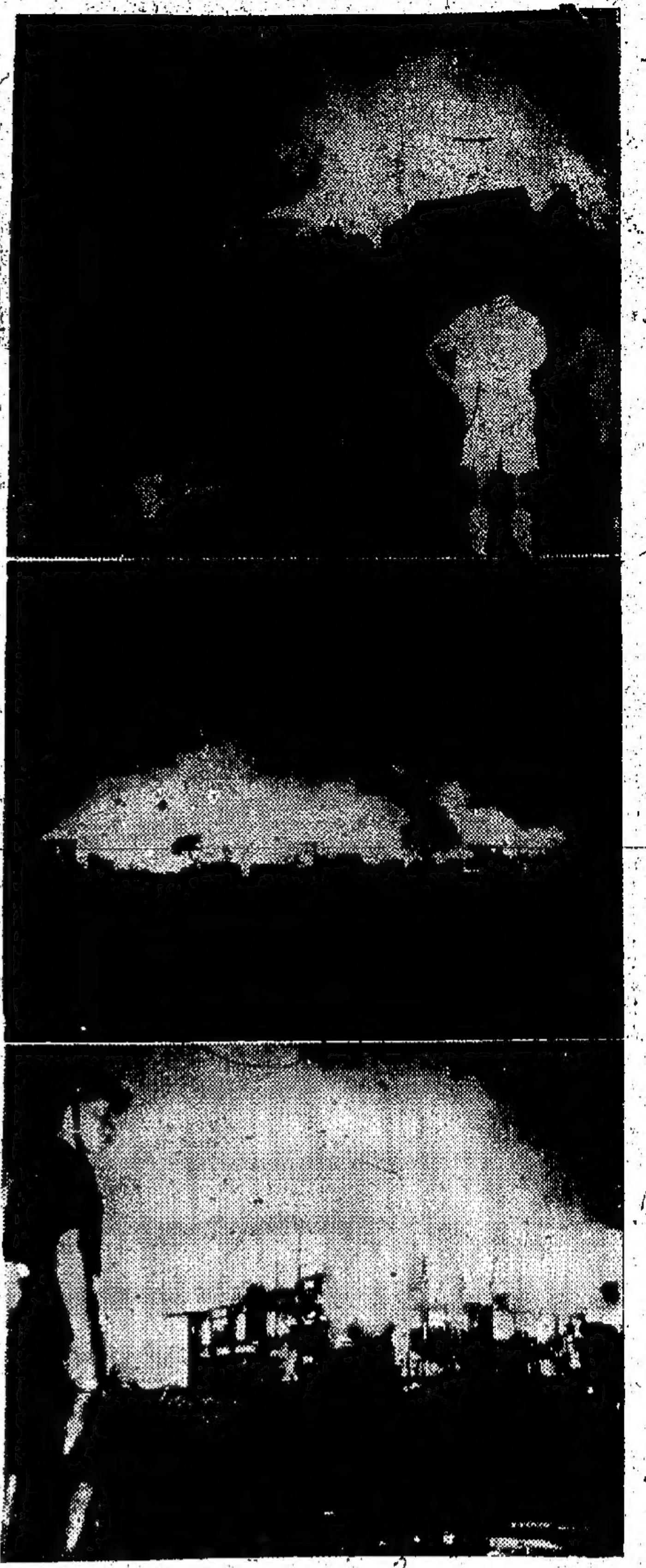
## 華院為漢時不朽神醫

專治各類疑難雜症，藥到病除。地址：香港中環。電話：XXXXXX。









形情燒焚烈猛火晚昨村屋鄭李

# 深水埗李鄭屋村 昨晚又遭浩劫

## 大火焚燒兩小時燬木屋近千 災民無家可歸逾萬人

【本報專訊】昨晚八時許，深水埗李鄭屋村發生大火，火勢猛烈，延燒兩小時，燬木屋近千間，災民無家可歸者逾萬人。據悉，火起於村中一處木屋，火勢迅速蔓延，波及鄰近多處。消防隊趕到現場後，奮力撲救，直至十時許才將火勢控制住。目前，消防隊仍在清理現場，並協助災民搬遷。據初步統計，此次大火共造成約一千五百人受傷，其中約五百人傷勢嚴重。目前，災民正被安置在臨時收容所，等待進一步的安置安排。

### 焚燒歷兩小時 燬屋八百至一千

計火勢於九時四十分左右，由李鄭屋村中一處木屋起火，火勢迅速蔓延，波及鄰近多處。消防隊趕到現場後，奮力撲救，直至十時許才將火勢控制住。目前，消防隊仍在清理現場，並協助災民搬遷。據初步統計，此次大火共造成約一千五百人受傷，其中約五百人傷勢嚴重。目前，災民正被安置在臨時收容所，等待進一步的安置安排。



居民輕傷廿餘人

### 天南廟道木屋大火災民 今日可遷入收容所

災民五百餘人已登記完畢，昨晨開始派發並派發衣服，登記新船廠兩旁收容所。

### 災區交通斷絕 港方救火車馳援

【本報專訊】昨晚八時許，深水埗李鄭屋村發生大火，火勢猛烈，延燒兩小時，燬木屋近千間，災民無家可歸者逾萬人。據悉，火起於村中一處木屋，火勢迅速蔓延，波及鄰近多處。消防隊趕到現場後，奮力撲救，直至十時許才將火勢控制住。目前，消防隊仍在清理現場，並協助災民搬遷。據初步統計，此次大火共造成約一千五百人受傷，其中約五百人傷勢嚴重。目前，災民正被安置在臨時收容所，等待進一步的安置安排。

### 分頭努力搶救 居民輕傷廿餘人

【本報專訊】昨晚八時許，深水埗李鄭屋村發生大火，火勢猛烈，延燒兩小時，燬木屋近千間，災民無家可歸者逾萬人。據悉，火起於村中一處木屋，火勢迅速蔓延，波及鄰近多處。消防隊趕到現場後，奮力撲救，直至十時許才將火勢控制住。目前，消防隊仍在清理現場，並協助災民搬遷。據初步統計，此次大火共造成約一千五百人受傷，其中約五百人傷勢嚴重。目前，災民正被安置在臨時收容所，等待進一步的安置安排。

# 民難區災 記登夜乘

## 難民救濟會召開緊急會議

【本報專訊】昨晚八時許，深水埗李鄭屋村發生大火，火勢猛烈，延燒兩小時，燬木屋近千間，災民無家可歸者逾萬人。據悉，火起於村中一處木屋，火勢迅速蔓延，波及鄰近多處。消防隊趕到現場後，奮力撲救，直至十時許才將火勢控制住。目前，消防隊仍在清理現場，並協助災民搬遷。據初步統計，此次大火共造成約一千五百人受傷，其中約五百人傷勢嚴重。目前，災民正被安置在臨時收容所，等待進一步的安置安排。

### 港九馬基各區難胞 準備熱烈祝國慶

【本報專訊】港九馬基各區難胞，為慶祝國慶，特於昨晚舉行盛大晚會。晚會節目豐富多彩，包括歌舞、雜技等。難胞們在晚會上表達了對祖國的熱愛和對和平的嚮往。晚會在熱烈的掌聲中圓滿結束。

### 南灣危險倉 昨晚又火警

【本報專訊】昨晚八時許，南灣一處危險倉發生火警，火勢猛烈，延燒兩小時，燬倉庫近十間。據悉，火起於倉庫中一處，火勢迅速蔓延，波及鄰近多處。消防隊趕到現場後，奮力撲救，直至十時許才將火勢控制住。目前，消防隊仍在清理現場，並協助搬遷。據初步統計，此次火警共造成約五十人受傷，其中約十人傷勢嚴重。目前，災民正被安置在臨時收容所，等待進一步的安置安排。



圖勢形城區災火晚昨村屋鄭李

### 水務局在荔枝角 興建兩清水池

【本報專訊】水務局在荔枝角興建兩清水池，以解決該區供水問題。據悉，該兩清水池將分別興建於荔枝角一處山頂和一處山腰。目前，工程進展順利，預計可在明年完工。建成後，將可為該區居民提供充足、清潔的飲用水。

### 轉向指示針 運者五百元入獄六月

【本報專訊】一名運轉指示針的男子，因違反交通規則，被法院判處入獄六個月，並罰款五百元。據悉，該名男子在駕駛過程中，因指示針轉動方向，導致發生交通事故。法院在審理後，認為其行為嚴重威脅公共安全，故作出上述判決。

### 香港油蔴地小輪船公司通告股東 派發股息

【本報專訊】香港油蔴地小輪船公司通告股東，派發股息。據悉，該公司將於下月開始派發股息，每股派發五元。股東可前往該公司辦事處領取股息。該公司表示，此次派發股息，旨在感謝股東的支持和貢獻。

### 放映淫褻影片案 兩名觀眾作証人

【本報專訊】兩名觀眾在放映淫褻影片案中作証人。據悉，該兩名觀眾在放映廳內觀看淫褻影片時，被警方發現。警方在現場搜獲了多張淫褻影片。目前，該兩名觀眾已被警方帶走，並面臨相關指控。

### 李鄭屋村木屋區大火 官方報告損失情形

【本報專訊】李鄭屋村木屋區大火，官方報告損失情形。據悉，此次大火共造成約一千五百人受傷，其中約五百人傷勢嚴重。目前，災民正被安置在臨時收容所，等待進一步的安置安排。官方表示，將全力配合消防隊進行救援工作，並儘快恢復災區的正常生活。

### 港九僑胞無言抗議 中共五年來的暴政自絕於僑胞

【本報專訊】港九僑胞無言抗議，中共五年來的暴政自絕於僑胞。據悉，港九僑胞對中共的暴政表示強烈不滿，並通過各種方式表達抗議。中共方面則表示，將繼續加強對港九的管轄，並維護其利益。

### 香港油蔴地小輪船公司通告股東 派發股息

【本報專訊】香港油蔴地小輪船公司通告股東，派發股息。據悉，該公司將於下月開始派發股息，每股派發五元。股東可前往該公司辦事處領取股息。該公司表示，此次派發股息，旨在感謝股東的支持和貢獻。



# 領學車紙辦法放寬 並非車主亦可申領

## 警務處長昨正式公佈

【本報訊】本港警務處長昨（廿一）日，正式公佈領學車紙辦法，並放寬申請資格，凡年滿十六歲，身體健全，品行端正，經考試合格者，均可申請領取學車紙。此項辦法，係根據《交通條例》及《駕駛執照條例》制定，旨在簡化申請程序，以利交通。凡申請者，須向指定之考試中心報名，並繳納費用。考試科目包括理論及實際駕駛。通過者，將獲發學車紙，有效期為一年。此後，申請者可參加正式之駕駛執照考試。此舉獲各界好評，認為有利於普及駕駛技術，促進交通發展。

# 踰床非禮有夫之婦 被告從輕判罰十天

## 因受押四月餘昨始宣判

【本報訊】一名因「踰床非禮」被控之有夫之婦，昨（廿一）日在法院受審。被告為一名三十歲之女性，現年三十四歲，現年三十四歲，現年三十四歲。被告被控於去年九月間，在寓所內，趁其丈夫不在家時，與一名男子發生非法性行為。該男子現年二十五歲，現年二十五歲，現年二十五歲。被告辯稱，其與該男子係多年好友，並非非法性行為。法院在審理後，認為被告之行為已違反法律，但考慮其為初犯，且情節尚輕，遂判處被告罰款一千元，或監禁十天。被告表示將服從判決，並會反省自身行為。

# 聖保祿等三校 收費數目公佈

【本報訊】聖保祿、聖約翰及聖瑪利等三所學校，其學費及雜費數目，業已公佈。聖保祿學校學費為每月一百五十元，雜費為每月五十元。聖約翰學校學費為每月一百二十元，雜費為每月四十元。聖瑪利學校學費為每月一百元，雜費為每月三十元。以上各校均設有幼稚園、小學及中學部。各校之教學質量優良，師資力量雄厚，為家長之首選。有意報讀者，可向各校查詢詳情。

# 衛生指導員訓練班 首屆昨開課

【本報訊】衛生指導員訓練班首屆課程，昨（廿一）日正式開課。該班由衛生局主辦，旨在培養專業衛生指導員，以加強社區衛生工作。課程內容包括衛生常識、疾病預防、健康教育等。參加學員共有一百餘人，分別來自各區衛生中心。衛生局局長在開課禮上表示，希望學員能認真學習，為社區衛生事業貢獻力量。課程將為期三個月，期間將有實踐機會。

# 保良局賣花 創最高紀錄

【本報訊】保良局為籌募賑災經費，特舉辦賣花活動。昨（廿一）日之賣花活動，創下最高紀錄，共籌得善款一萬二千元。此次賣花活動，由保良局發起，各界人士踴躍參加。賣出之花卉種類繁多，包括玫瑰、百合、康乃馨等。所得款項將全部撥充賑災之用，以幫助災區同胞渡過難關。保良局表示，將繼續舉辦類似的義賣活動，為社會公益事業盡力。

# 中英學會 論文比賽

【本報訊】中英學會為促進中英文化交流，特舉辦論文比賽。昨（廿一）日公佈了獲獎名單。此次比賽吸引了眾多學生參加，作品質量高，涵蓋文學、歷史、科學等多個領域。獲獎作品將彙編成冊，作為中英文化交流的參考資料。學會表示，將繼續舉辦類似的活動，以加強兩國青年之間的交流與合作。

# 安置石硤尾災民 第九次中籤號碼

【本報訊】石硤尾災民安置抽籤活動，昨日進行第九次抽籤。中籤號碼如下：  
中籤號碼：一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。  
以上為第九次抽籤之全部中籤號碼，共一百個。中籤者將獲發安置通知，前往指定地點辦理入住手續。



注射海洛英機關 拘六男女入獄四個月

【本報訊】注射海洛英機關，昨（廿一）日拘捕六名男女，入獄四個月。該機關為打擊毒品交易，嚴厲打擊毒品犯罪。此次拘捕行動，共繳獲海洛英若干克。被捕之六名男女，分別為三男三女，年齡介乎二十至四十歲。他們被控以販賣海洛英罪名。法院在審理後，認為其罪大惡極，遂判處入獄四個月。此舉顯示了政府打擊毒品犯罪的決心，旨在維護社會治安，保障人民健康。

# 自由勞工成立 屋宇建設協會

【本報訊】自由勞工屋宇建設協會，昨（廿一）日正式成立。該協會由自由勞工組成，旨在改善勞工居住環境，促進房屋建設。協會將代表勞工與政府及房東進行溝通，爭取合理之租金及居住條件。協會表示，將致力於解決勞工之住房問題，提高其生活質量。此舉獲勞工界及社會各界之支持，認為有利於保障勞工權益，促進社會和諧。

# 盜竊公款十七萬 疑犯加控十九罪

【本報訊】一名涉嫌盜竊公款十七萬之疑犯，昨（廿一）日被加控十九項罪名。該疑犯為一名三十歲之男性，現年三十四歲，現年三十四歲。他被控以盜竊公款、偽造支票、串謀詐騙等多項罪名。警方在調查過程中，發現其涉及多起金融詐騙案件。法院在審理後，認為其行為嚴重損害了公眾利益，遂加控其多項罪名。疑犯目前被關押在監獄，等待進一步審理。

# 山德遜元帥 本月四日由星抵港

【本報訊】山德遜元帥，將於本月四日由星加坡抵港。元帥此次來港，是應邀參加一項國際會議。元帥在軍事領域有著卓越之貢獻，曾多次獲得國際榮譽。其抵港將受到各界之熱烈歡迎。元帥在港期間，將與當地官員及軍事專家進行交流，分享其豐富之軍事經驗。此舉將有助於加強國際間之軍事合作與交流。

# 英聯邦軍總監 羅華林助爵抵港

【本報訊】英聯邦軍總監羅華林助爵，昨（廿一）日抵達香港。羅爵士此次來港，是代表英聯邦政府進行視察。他在視察期間，將了解香港之軍事設施及防務情況。羅爵士在軍事領域有著豐富之經驗，曾擔任多個重要職務。其抵港將受到香港政府之高度重視。視察結束後，羅爵士將向英聯邦政府提交報告。

# 越商業訪問團 團員由菲抵港

【本報訊】越商業訪問團，昨（廿一）日由菲律賓抵達香港。該訪問團由越南政府組建，旨在促進越港兩地之經貿往來。訪問團成員包括政府官員、商界代表及學者等。他們將在香港進行為期三天的訪問，並與當地官員及商界人士進行交流。此舉將有助於加強越港兩地之經濟合作，促進雙方貿易之發展。

【本報訊】香港電台，昨（廿一）日播出了多項節目。其中包括：八時、八時十五分、九時、九時十五分、十時、十時十五分、十一時、十一時十五分、十二時、十二時十五分、下午一時、下午一時十五分、下午二時、下午二時十五分、下午三時、下午三時十五分、下午四時、下午四時十五分、下午五時、下午五時十五分、下午六時、下午六時十五分、下午七時、下午七時十五分、下午八時、下午八時十五分、下午九時、下午九時十五分、下午十時、下午十時十五分、下午十一時、下午十一時十五分、下午十二時、下午十二時十五分、晚上七時、晚上七時十五分、晚上八時、晚上八時十五分、晚上九時、晚上九時十五分、晚上十時、晚上十時十五分、晚上十一時、晚上十一時十五分、晚上十二時、晚上十二時十五分。以上為香港電台昨日之節目表，歡迎聽眾收聽。

【本報訊】香港電台，昨（廿一）日播出了多項節目。其中包括：八時、八時十五分、九時、九時十五分、十時、十時十五分、十一時、十一時十五分、十二時、十二時十五分、下午一時、下午一時十五分、下午二時、下午二時十五分、下午三時、下午三時十五分、下午四時、下午四時十五分、下午五時、下午五時十五分、下午六時、下午六時十五分、下午七時、下午七時十五分、下午八時、下午八時十五分、下午九時、下午九時十五分、下午十時、下午十時十五分、下午十一時、下午十一時十五分、下午十二時、下午十二時十五分、晚上七時、晚上七時十五分、晚上八時、晚上八時十五分、晚上九時、晚上九時十五分、晚上十時、晚上十時十五分、晚上十一時、晚上十一時十五分、晚上十二時、晚上十二時十五分。以上為香港電台昨日之節目表，歡迎聽眾收聽。

【本報訊】香港電台，昨（廿一）日播出了多項節目。其中包括：八時、八時十五分、九時、九時十五分、十時、十時十五分、十一時、十一時十五分、十二時、十二時十五分、下午一時、下午一時十五分、下午二時、下午二時十五分、下午三時、下午三時十五分、下午四時、下午四時十五分、下午五時、下午五時十五分、下午六時、下午六時十五分、下午七時、下午七時十五分、下午八時、下午八時十五分、下午九時、下午九時十五分、下午十時、下午十時十五分、下午十一時、下午十一時十五分、下午十二時、下午十二時十五分、晚上七時、晚上七時十五分、晚上八時、晚上八時十五分、晚上九時、晚上九時十五分、晚上十時、晚上十時十五分、晚上十一時、晚上十一時十五分、晚上十二時、晚上十二時十五分。以上為香港電台昨日之節目表，歡迎聽眾收聽。

【本報訊】香港電台，昨（廿一）日播出了多項節目。其中包括：八時、八時十五分、九時、九時十五分、十時、十時十五分、十一時、十一時十五分、十二時、十二時十五分、下午一時、下午一時十五分、下午二時、下午二時十五分、下午三時、下午三時十五分、下午四時、下午四時十五分、下午五時、下午五時十五分、下午六時、下午六時十五分、下午七時、下午七時十五分、下午八時、下午八時十五分、下午九時、下午九時十五分、下午十時、下午十時十五分、下午十一時、下午十一時十五分、下午十二時、下午十二時十五分、晚上七時、晚上七時十五分、晚上八時、晚上八時十五分、晚上九時、晚上九時十五分、晚上十時、晚上十時十五分、晚上十一時、晚上十一時十五分、晚上十二時、晚上十二時十五分。以上為香港電台昨日之節目表，歡迎聽眾收聽。

【本報訊】香港電台，昨（廿一）日播出了多項節目。其中包括：八時、八時十五分、九時、九時十五分、十時、十時十五分、十一時、十一時十五分、十二時、十二時十五分、下午一時、下午一時十五分、下午二時、下午二時十五分、下午三時、下午三時十五分、下午四時、下午四時十五分、下午五時、下午五時十五分、下午六時、下午六時十五分、下午七時、下午七時十五分、下午八時、下午八時十五分、下午九時、下午九時十五分、下午十時、下午十時十五分、下午十一時、下午十一時十五分、下午十二時、下午十二時十五分、晚上七時、晚上七時十五分、晚上八時、晚上八時十五分、晚上九時、晚上九時十五分、晚上十時、晚上十時十五分、晚上十一時、晚上十一時十五分、晚上十二時、晚上十二時十五分。以上為香港電台昨日之節目表，歡迎聽眾收聽。

【本報訊】香港電台，昨（廿一）日播出了多項節目。其中包括：八時、八時十五分、九時、九時十五分、十時、十時十五分、十一時、十一時十五分、十二時、十二時十五分、下午一時、下午一時十五分、下午二時、下午二時十五分、下午三時、下午三時十五分、下午四時、下午四時十五分、下午五時、下午五時十五分、下午六時、下午六時十五分、下午七時、下午七時十五分、下午八時、下午八時十五分、下午九時、下午九時十五分、下午十時、下午十時十五分、下午十一時、下午十一時十五分、下午十二時、下午十二時十五分、晚上七時、晚上七時十五分、晚上八時、晚上八時十五分、晚上九時、晚上九時十五分、晚上十時、晚上十時十五分、晚上十一時、晚上十一時十五分、晚上十二時、晚上十二時十五分。以上為香港電台昨日之節目表，歡迎聽眾收聽。

【本報訊】香港電台，昨（廿一）日播出了多項節目。其中包括：八時、八時十五分、九時、九時十五分、十時、十時十五分、十一時、十一時十五分、十二時、十二時十五分、下午一時、下午一時十五分、下午二時、下午二時十五分、下午三時、下午三時十五分、下午四時、下午四時十五分、下午五時、下午五時十五分、下午六時、下午六時十五分、下午七時、下午七時十五分、下午八時、下午八時十五分、下午九時、下午九時十五分、下午十時、下午十時十五分、下午十一時、下午十一時十五分、下午十二時、下午十二時十五分、晚上七時、晚上七時十五分、晚上八時、晚上八時十五分、晚上九時、晚上九時十五分、晚上十時、晚上十時十五分、晚上十一時、晚上十一時十五分、晚上十二時、晚上十二時十五分。以上為香港電台昨日之節目表，歡迎聽眾收聽。

車汽喜納  
Nash  
司公車汽方東

X  
光片肺照  
十元

克療痰  
ALANDA SAFT

蛇牌鞋羔  
COBRA

ICI  
橡皮用品製造

鹿角牌  
絨呢

咳療克  
ALANDA SAFT

姑嫂丸  
海狗丸

Firestone  
胎膠通士發







日開往	日開往	吉大港、加	開往 滿	開往 釜山	開往日本
-----	-----	-------	---------	----------	------

萬里行旅社  
電話二七九七  
有限公司  
電話二七九七

2

日本  
金山

**減價**  
大平賣一個月  
幸勿錯過  
副特價三十四

每人限配一對  
倫敦二十號  
博士黎伯堯啓

大代理

WOODS' <sup>Gt</sup>  
PEPPERMINT  
洋行

太平洋輪船公司

青松航

（最新快船行十六天抵舊金山）  
 搭客附貨請向總代理處接洽  
 電話二八一九六  
 美國輪船公司  
 陳業初啓

九龍眼鏡公司大減價

茲為慶祝二十週年紀念由十月二日起大平賣一個月  
 二十年來全面減價此為首次機會難逢幸勿錯過  
 美國金邊雷朋 RAYBANS 太陽眼鏡每副特價三十元  
 德國康那斯公司 ZEISS 眼鏡片特價每對二十元  
 國鏡片一〇一號光眼鏡每副特價二十五元特價十元  
 隱形眼鏡每對三百五十號光眼鏡每副特價一百二十元  
 總行：彌敦道五十六號 分行：光馬倫道二十號  
 支行：大埔道七十一號 經理：光學博士黎伯亮啓

主治：

活士 卑巴文 嬌亞

牙痛 頭部風痛 肚腹絞痛 喉痛 咳嗽 速效 功效 老幼咸宜

WOODS' Great PEPPERMINT CURE

行洋平太 代理總

今日入口輪船		今日出口輪船	
(船名)	(公司)	(船名)	(公司)
瑞士	AXAJ	利城嘉	TREVETHOE
由南航	Free State Mariner	州	YCHOW
麥吉	ANNENKERK	高宜	WINGSANG
松林	Pine Tree Mariner	蘭士古	ARENSKERK
		由洲航	Free State Mariner
		松林	Pine Tree Mariner

今日入口輪船		今日出口輪船	
(船名)	(公司)	(船名)	(公司)
瑞士	AXAJ	利城嘉	TREVETHOE
由南航	Free State Mariner	州	YCHOW
麥吉	ANNENKERK	高宜	WINGSANG
松林	Pine Tree Mariner	蘭士古	ARENSKERK
		由洲航	Free State Mariner
		松林	Pine Tree Mariner

<p><b>O.S.K. Line</b></p> <p><b>船商阪大</b></p>		<p><b>神戶丸</b></p> <p>M.S. "SHINKAI MARU"</p> <p>大阪、神戸、橫濱</p> <p>十月四日開往</p>		<p><b>大阪丸</b></p> <p>M.S. "OSAKA MARU"</p> <p>西非各埠（載位經核定滿）</p> <p>十月六日開往</p>		<p><b>倫敦丸</b></p> <p>M.S. "LONDON MARU"</p> <p>馬尼刺、橫濱、神戶、釜山</p> <p>十月九日開往</p>		<p><b>亞波丸</b></p> <p>M.S. "AWA MARU"</p> <p>貴客付貨請向 萬里行代理處接洽 華人貨物 永吉街電話三七一七 兼代理 萬里行船務有限公司 總代理香港東方船務有限公司 辦事處：一號德古打二樓 電話：七七五五</p> <p>十月十日開往日本</p>		<p><b>渣甸公司</b></p> <p>永東 曉德 榮生 生往基隆 生往新嘉坡內陸 生往星洲 生往檳城、庇能、吉隆、怡保</p> <p>十月一日開行 十月四日開行 十月五日開行 十月八日開行 十月九日開行 十月十一日開行</p>		<p><b>渣華郵船公司</b></p> <p>"SCHOUTEN"</p> <p>好花 銀樹 芝錦 雲石 羅樹 芝錦</p> <p>特設便價各埠 石叻毛里士南非洲南美洲各埠 石叻東非洲各埠 芝加達三拜冷泗水孟買等埠</p> <p>十月三日開行前往 十月七日開行前往 十月十七日開行前往 十月十九日開行前往</p> <p>廣告部電話：一八零一 電報掛號：一五一三 地址：干諾道中八十二號</p>		<p><b>FREE STATE MARINER</b></p>	
--	--	--	--	--	--	---	--	--	--	--	--	---	--	----------------------------------	--